

There

EST

Invi

- ngguk Ur  
glish Lan  
rea East-  
ernational  
anslation  
ernational  
nkook Ur  
tional Re

MC: **Prof. Jooseong Kim**, Co-PI, NRF Korea-US Cooperation Project,  
Dankook University, Korea

9:00 am - 9:30 am Time in Korea (8:00 pm - 8:30 pm: Time in EST, US)

## I. Opening Remarks:

**Prof. Youngmin Kim**, PI, NRF Korea-US Cooperation Project, Dongguk University,  
Korea

## II. Welcoming Remarks:

- **Prof. Yangsoon Kim**, President, English Language and Literature Association of Korea (ELLAK), Korea University, Korea
- **Prof. Songju Na**, President of Korean East West Comparative Literature Association of Korea (KEASTWEST), Hankuk University of Foreign Studies, Korea

## III. Congratulatory Remarks

- **Prof. Sandra Bermann**, President of International Comparative Literature Association of Korea (ICLA), Princeton University, USA
- **Prof. Loredana Polezzi**, President of International Association of Translation and Intercultural Studiess (IATIS), Stony Brook University, USA
- **Isabel Gómez**, President of Translation Committee of ICLA, University of Massachusetts Boston, USA
- **Prof. Haun Saussy**, Executive Editor, Critical Inquiry University Professor

## BREAK:

9:30 - 9:35 am: Time in Korea (8:30 pm – 8:35 pm: Time in EST, US)

## III. Session I. “Aesthetics of Translation: Transcultural Mobility and Memory in World Literature and Translation”

9:35 - 11:00 am: Time in Korea (8:35 pm – 10:00 pm: Time in EST, US)

**Chair: Prof. Sandra Bermann**, Princeton University, USA; President  
of International Comparative Literature Association

### Keynote Speech I:

9:35 am – 10:05 am: Time in Korea (8:35 pm – 9:05 pm: Time in EST, US)

**Prof. Seon Jae An (Brother Anthony)**, Sogang University, Korea  
“Mobility and Memory: Translating Korean Poetry and Fiction”

# Program Outline

## **Keynote Speech II:**

**10:05 am – 10:35 am: Time in Korea (9:05 pm – 9:35 pm: Time in EST, US)**

**Prof. Haun Saussy**, University of Chicago, USA  
“Ethics of Translation When Translation Is an Art”

## **Response:**

**10:35 - 10:50 am: Time in Korea (9:35 pm – 9:50 pm: Time in EST, US)**

**Prof. Youngmin Kim**, Dongguk University, Korea / Hangzhou Normal U, China

## **Q & A:**

**10:50 - 11:00 am: Time in Korea (9:50 pm – 10:00 pm: Time in EST, US)**

## **BREAK**

**11:00 am - 11:10 am: Time in Korea (10:00 pm – 10:10 pm: Time in EST, US)**

**IV. Session II. “Ethics of Translation in World Literature: Translation in the Era of Anthropocene and Pandemic”**

**11:10 am - 1:20 pm: Time in Korea (10:10 pm – 12:20 am: Time in EST, US)**

**Chair: Prof. Youngmin Kim**, Dongguk University, Korea / Hangzhou Normal U, China

## **Keynote Speech III:**

**11:10 am – 11:40 am: Time in Korea (10:10 pm – 10:40 pm: Time in EST, US)**

**Prof. Loredana Polezzi**, Stony Brook University, USA  
“Mobility, Hospitality and the Ethics of Translation”

## **Keynote Speech IV:**

**11:40 am - 12:10 pm: Time in Korea (10:40 pm – 11:10 pm: Time in EST, US)**

**Prof. B. Venkat Mani**, University of Wisconsin-Madison, USA  
“‘Marh ma shay.’ Translating Languages of Refuge”

# Program Outline

## Keynote Speech V:

12:10 pm-12:40 pm: Time in Korea (11:10 pm – 11:40 pm: Time in EST, US)

**Prof Isabel Gómez**, University of Massachusetts Boston; President of Translation Committee of ICLA

“Cannibal Aesthetics: The Ethics of World Literature in Latin American Translation Praxis” . . .

## Reply:

12:40 pm - 1:00 pm: Time in Korea (11:40 am – 12:00 am: Time in EST, US)

**Prof. Sandra Bermann**, Princeton University, USA; President of International Comparative Literature Association

## Q & A: Roundtable

1:00 pm-1:20 pm: Time in Korea (12:00 am – 12:20 am: Time in EST, US)

## V. Closing Remarks:

1:20-1:30 pm: Time in Korea (12:20 am –12:30 am: Time in EST, US)

**Prof. Sandra Bermann**, Princeton University, USA

**Prof. Youngmin Kim**, Dongguk University, Korea / Hangzhou Normal U, China